

NHẬP VIỆN CHO NGƯỜI MẮC CHỨNG SA SÚT TRÍ TUỆ

Tờ Thông Tin Hướng Dẫn Kịp Thời dành cho Người Chăm Sóc

Giới Thiệu

Mắc bệnh Alzheimer hoặc chứng sa sút trí tuệ liên quan (Alzheimer's disease or related dementias, ADRD) đôi khi có thể dẫn đến việc người mắc ADRD phải nhập viện dù cho có liên quan trực tiếp đến tình trạng của họ hay không. Bệnh viện có thể là nơi rất căng thẳng và khó chịu cho người mắc ADRD. Kết quả là người bệnh cảm thấy hoang mang và mất phương hướng.

Kịp Thời

Để giúp người chăm sóc giải quyết tình huống khó khăn này, chúng tôi đã tổng hợp ra tờ thông tin về hướng dẫn **Kịp Thời** hữu ích này với những phương cách hay về giao tiếp khi nói chuyện với nhân viên bệnh viện. Bằng việc công nhận người chăm sóc là thành viên quan trọng trong nhóm chăm sóc cho người mắc ADRD, chúng ta có thể cải thiện chất lượng chăm sóc cho những bệnh nhân này trong thời gian nằm viện.

Thông Tin Quan Trọng để Giao Tiếp với Nhân Viên Bệnh Viện

1 Thông báo cho nhân viên bệnh viện biết rằng người thân của quý vị mắc chứng sa sút trí tuệ, ước tính giai đoạn bệnh (ban đầu, giữa, cuối) và bất kỳ chi tiết quan trọng nào khác.

Chia sẻ cách giao tiếp của người quý vị chăm sóc, mức độ hiểu và cách tốt nhất để tương tác với họ để tránh bối rối. Đảm bảo yêu cầu nhân viên chuyển thông tin này sang ca làm việc tiếp theo.

2 Đảm bảo rằng nhân viên bệnh viện biết mối quan hệ giữa quý vị với người bệnh và thời gian quý vị quay lại nếu phải rời đi.

3 Đề cập đến mọi vật dụng hỗ trợ mà người thân của quý vị cần, như kính hoặc khung tập đi và yêu cầu có sẵn vật dụng hỗ trợ trước và sau bất kỳ khi nào. Hãy đặc biệt chú ý đến các vật dụng đắt tiền như máy trợ thính hoặc thiết bị y tế lâu bền tùy chỉnh.

4 Trình bày những hoạt động hàng ngày mà người thân của quý vị có thể cần được trợ giúp, chẳng hạn như ăn uống hoặc đi lại và chia sẻ với nhân viên các phương cách mà quý vị thấy hữu ích.

Mẹo Giao Tiếp

Là một thành viên quan trọng trong nhóm chăm sóc của người bệnh, quý vị có thể yêu cầu các nhà cung cấp dịch vụ y tế nói chậm lại nếu họ nói quá nhanh hoặc có những vấn đề xảy ra mà quý vị không hiểu. Hãy thông báo cho nhân viên nếu quý vị nghe kém hoặc mắc các tình trạng suy giảm khác. Bằng cách này, quý vị có thể hiểu rõ hơn về dịch vụ chăm sóc được cung cấp và đảm bảo tình trạng khỏe mạnh của người quý vị chăm sóc. Nếu quý vị có thêm bất kỳ mối quan ngại hoặc lo lắng nào về việc quý vị không thể chăm sóc người bệnh tại nhà, hãy yêu cầu được trao đổi với người lập kế hoạch ra viện, thanh tra bệnh viện hoặc người bảo vệ quyền lợi bệnh nhân để thảo luận về những lựa chọn của quý vị.



Các Câu Hỏi Quan Trọng Cần Hỏi Nhân Viên Bệnh Viện

Một số trường hợp nhập viện được lập kế hoạch trước trong khi các trường hợp khác xảy ra do tình huống khẩn cấp bất ngờ về sức khỏe. Quý vị nên hỏi nhân viên bệnh viện đang chăm sóc cho người thân của quý vị các câu hỏi quan trọng này.

Các xét nghiệm và phương án nào được lên kế hoạch cho người mắc ADRD và ai sẽ thực hiện?

Nếu nhân viên bệnh viện không giải thích về các xét nghiệm và phương án, đừng ngần ngại đề nghị y tá hoặc bác sĩ phụ trách giải thích quá trình này cho quý vị. Việc nắm rõ quá trình và người sẽ thực hiện các xét nghiệm và thủ thuật có vai trò rất quan trọng. Việc này cho phép quý vị thông báo cho nhóm chăm sóc sức khỏe về sở thích và hành vi của người mắc ADRD mà chỉ có quý vị mới biết, như là thứ giúp người bệnh giữ bình tĩnh hoặc cách người bệnh có thể phản ứng trong tình huống mới. Quý vị cũng có thể chỉ ra những yếu tố kích thích (những thứ gây khó chịu và sợ hãi) có thể dẫn đến hành vi thách thức và đề xuất cách kiểm soát những yếu tố đó.

Nếu bệnh nhân cần được gây mê thì liệu có ảnh hưởng đến chức năng nhận thức của người bệnh không? Nếu có, nhóm chăm sóc sức khỏe có thể làm gì để giảm thiểu những ảnh hưởng này?

Việc nêu ra sớm mối quan ngại này sẽ cho phép bác sĩ gây mê và nhân viên y tế giải thích loại gây mê sẽ được sử dụng và cách xử lý các tác dụng phụ tiềm ẩn về nhận thức (thay đổi trong suy nghĩ, hiểu biết, suy luận) hoặc tình trạng mê sảng (thay đổi tạm thời và có thể điều trị được đối với khả năng tâm thần). Việc này cũng cho họ cơ hội yêu cầu quý vị cung cấp thêm thông tin về người mắc ADRD mà có thể hữu ích.

Nhóm chăm sóc sức khỏe làm thế nào để kiểm soát cơn đau cho người mắc ADRD khi họ không thể biểu đạt cơn đau?

Cơn đau của mỗi người không giống nhau và riêng đối với người mắc ADRD thì việc biểu đạt cơn đau có thể khó khăn. Người bệnh có thể la hét, rên rỉ hoặc thể hiện những dấu hiệu khó chịu khác. Nhóm chăm sóc sức khỏe có thể sử dụng thuốc hoặc các biện pháp điều trị khác như thay đổi tư thế hoặc mát-xa để giúp giảm đau. Người chăm sóc đóng vai trò quan trọng trong việc hỗ trợ kiểm soát cơn đau của người bệnh, vì vậy hãy chắc chắn chia sẻ mọi thông tin quan trọng với nhóm chăm sóc sức khỏe để giúp họ xử lý cơn đau cho người thân của quý vị.

Quý vị có thể chia sẻ với tôi những thông tin nào về người mắc ADRD?

Nhân viên bệnh viện tôn trọng quyền riêng tư và bảo mật thông tin của bệnh nhân nhưng sẽ cố gắng tìm người đưa ra quyết định được ủy quyền để chia sẻ thông tin quan trọng, ví dụ như người đại diện theo Giấy Ủy Quyền Dài Hạn (Durable Power of Attorney, DPOA). Vì người chăm sóc là nhân tố quan trọng trong chuỗi thông tin nên việc chia sẻ các tài liệu pháp lý và thông tin liên quan với nhân viên rất quan trọng. Để biết thêm thông tin về DPOA và các tài liệu pháp lý khác, hãy truy cập trang web Liên Hiệp Người Chăm Sóc Gia Đình: www.caregiver.org.

Thông Tin Bổ Sung mà Người Chăm Sóc Nên Chuẩn Bị để Chia Sẻ với Nhân Viên Bệnh Viện

- Một túi màu nâu đựng tất cả các lọ thuốc hoặc một danh sách các loại thuốc kèm theo thông tin về thời gian và cách sử dụng từng loại thuốc cho người mắc ADRD.
- Danh sách những dị ứng có thể xảy ra cho người bệnh.
- Danh sách về tình trạng sức khỏe khác (như tiểu đường, suy tim sung huyết, bệnh phổi tắc nghẽn mãn tính và tình trạng tâm thần) và cách người bệnh đang kiểm soát.
- Thông tin bảo hiểm.
- Tên và số điện thoại của bác sĩ chăm sóc chính, chỉ thị trước và mẫu Y Lệnh của Bác Sĩ về Điều Trị Duy Trì Sự Sống (Physician's Orders for Life Sustaining Treatment, POLST) đã ký.
- Tên và số điện thoại của người chăm sóc và các liên hệ trong trường hợp khẩn cấp (In case of emergency, ICE) khác.

Tôi cần biết những gì về việc xuất viện?

Trước khi người mắc ADRD được xuất viện về nhà hoặc đến cơ sở chăm sóc khác, hãy hỏi nhân viên:

- Chẩn đoán là gì và có ý nghĩa gì?
- Có cần bắt đầu dùng loại thuốc hoặc phương pháp chăm sóc mới nào khi xuất viện không? Khi nào và cách thực hiện thế nào?
- Có thiết bị y tế mới nào mà tôi cần học cách sử dụng trước khi về nhà không?
- Tôi cần chú ý điều gì khi ở nhà và cần làm gì nếu có điều gì đó đáng lo ngại xảy ra?
- Cuộc hẹn tái khám tiếp theo là khi nào?

Nếu người bệnh được chuyển đến một tầng lầu khác trong bệnh viện hoặc đến cơ sở khác, hãy hỏi về kết quả chẩn đoán, kế hoạch chăm sóc và khoảng thời gian ở lại đó. Hãy luôn cập nhật thông tin và chuẩn bị sẵn sàng!

